

Revista



Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

ANO XII—NUMERO 605

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS

COLABORACIÓN ESCOGIDA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción y Administración, Riego de Agua, núm. 16

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Domingo 21 de Octubre de 1906

PRECIOS DE SUSCRIPCION

La Coruña, al mes.	0'50 ptas.
Fuera, al trimestre.	2'00 »
Número suelto.	0'10 »
Número atrasado.	0'20 »

SOLIDARIDAD GALLEGA

Desde mucho antes de iniciarse el movimiento que determinó en el año 1893 la creación de la «Junta de defensa y resistencia», originada por el abuso del Poder central que, por un acto dictatorial despojaba á Galicia de su capitalidad militar; desde mucho antes de que reanudásemos en tal sentido la campaña en nuestra REVISTA, al proyectarse, en 1895, la entonces fracasada «Academia Gallega»; y por consecuencia, desde mucho más antes de que en 1897 se constituyese la «Liga Gallega», venimos publicando numerosos artículos en revistas y diarios en persecución de la solidaridad gallega, exponiendo varios proyectos para conseguirla, ya mediante asociaciones de escritores y artistas en los diversos pueblos de la región, ya estableciendo comités de propaganda, ó por aquellos otros recursos que den por resultado el fomento y arraigo de tan patriótica institución.

Y no obstante nuestras predicaciones, siempre hemos tropezado con la apatía de nuestro carácter; con esta especie de morbosidad de nuestro organismo que nos convierte en rutinarios, indiferentes y estacionarios; con la inercia de nuestro modo de ser que nos sujeta á esta eterna incertidumbre é indecisión, precisamente en los momentos en que más se impone jugar el todo por el todo, ya que los términos medios no son sino paliativos que en nada influyen para la realización de nuestras aspiraciones; y por esta pasividad más perjudicial que la radical actividad, hemos tolerado hasta que se nos insultase calumniándonos de separatistas, de desamor

á la patria, de atentadores á la integridad nacional, dando la razón con nuestro silencio á los que tales enormidades nos atribuyen presentándonos como verdaderos monstruos con el estigma del apóstata y la coraza del hereje, a nosotros, creyentes y leales, que nunca hemos sabido más que obedecer, á no ser cuando nos rebelamos para hacer más grande y más glorioso el solar español amenazado de ser hollado por la planta del ambicioso extranjero... ¡Y así nos lo han pagado los de casa!

Aquellos anhelos de solidaridad, aquellos deseos de hacer de todos los gallegos una gran familia fuerte y unida con inquebrantable cohesión, parece que despertaron con el viaje—en buen hora concebido—que á Lugo hemos efectuado los coruñeses.

Nosotros no queremos que los votos y las promesas se queden reducidos á las frases bonitas prodigadas en el salón del Concejo lucense; nosotros aspiramos á que los pensamientos allí expuestos cristalicen y tomen forma, adquieran virilidad y pujanza y se divulguen con toda suerte de pronunciamientos favorables para que sean prácticos, y, como tales, llenen el objeto que les marca la intención.

Un colega de Compostela, con amargo acento expuso algo que nos llenó de melancolía; escribió, poco más ó menos, estas palabras: «Nosotros estamos privados de esas fraternales visitas por la falta de vías rápidas de comunicación; tenemos que contentarnos con custodiar un museo de quinto orden para que unos pocos forasteros nos lo visiten»; y esta queja del apreciable diario santiagués es de necesidad que deje de serlo.

Pasa de un cuarto de siglo que la tan debatida cuestión del ferrocarril entre Santiago y la Coruña semeja enorme pelota que no toma cancha, y es la presente la hora en que no tenemos todavía línea férrea directa ni oblícua, pues entre la opinión dividida sobre si conviene el trazado por Cambre por ser más lógico ó económico, ó si es mejor por la Tieira, á todas luces costoso y ruinoso, nos pasamos el tiempo en disquisiciones con notorio perjuicio de ambos pueblos que no tienen por que quererse mal y que desean motivos para quererse mejor.

La solidaridad regional se impone: á la «Liga Gallega», recientemente reorganizada, cumple llevar á la práctica proyecto tan hermoso, y para lograrlo, debe tratar de que en cada población de alguna importancia se funde y funcione una liga regional, sin miras políticas ni más tendencia que la propagación y aumento del gran partido gallego regionalista, teniendo por ideal la autonomía regional en todos los ramos de su administración; pero sin contubernios que adulteren sus fines y significación.

Base para ello se la dará la «Real Academia Gallega», conquista del presente, promisoro de señalados triunfos en un próximo porvenir.

Para esta gran cruzada es necesaria la cooperación de todos, que en las legiones conquistadoras no hay medianos ni pequeños, todos son grandes, porque llevan como motor que alienta y regulariza sus esfuerzos, un corazón caldeado por el fuego del amor patrio.

Por eso lanzamos la voz preventiva que aspiramos á que tenga resonancia y repercuta en todas las ciudades, en todas las aldeas, en todas las casas, y que comuni-

que el entusiasmo á todos los pechos.

Si la excursión á Lugo—como otras que están en proyecto,—no han de tener otro objetivo que el de proporcionarse unas cuantas horas de holgorio, mejor es no avanzar más; ahora, si en el ánimo de todos está el deponer infundados resquemores y prescindir de prevenciones para mirarse y tratarse como hermanos, venga pronto la nueva expedición á Santiago, á Vigo, á Pontevedra, á Ferrol, á Orense, á todas partes, y vengan, asimismo, sus estimadísimas visitas á nosotros, que aquí están nuestros brazos y nuestros hogares abiertos para recibirlos fraternalmente.

Hubo un tiempo en que, por la negligencia apuntada, dejamos que se apagasen entre frias cenizas los rescoldos de nuestra memorable «Junta de defensa», que copiaron hasta en el extranjero: de haberla sostenido hoy, nos consideraríamos fuertes por la unión y satisfechos por el logro de mucho de lo que carecemos; no permitamos, pues, que el sopor nos invada de nuevo y que mueran en flor estas bellísimas aspiraciones, este avance al progreso, este resurgir patriótico que traerá como consecuencia inapreciable la solidaridad regional.

La hora es propicia: aprovechémosla.

Si así lo hacemos, Dios nos lo premie, sino... El nos perdone este delito de lesa patria.

La "Liga de Amigos"

En breve celebrará Junta general la *Liga de Amigos* para la aprobación de cuentas, que nadie impugnará puesto que á todos satisfacen las gestiones y la administración de la *Liga*, y para la elección de la mitad de su Directiva.

Y en ésto, sí que debemos hacer alguna objeción.

Como galantería á la prensa local, creyó del caso la *Liga de Amigos* señalar puesto en la Directiva á redactores de los distintos periódicos locales, que siempre han tenido frases de encomio para sus iniciativas.

Ahora bien, nosotros tenemos la plena convicción de que ni la *Liga* quiso obtener con este halago el elogio de la prensa, ni menos el silencio por el dudoso éxito de sus gestiones; ni por otra parte la prensa, que proclama á diario su independencia, permitiría que sus redactores aceptasen cargo alguno que por cualquier concepto pusiese un candado en sus labios.

Perc el público es suspicaz y en muchas cosas naturales descubre anomalías que sólo tienen vida en la fantasía popular, dada de suyo á inventar leyendas y fraguar consejos sin fundamento; y como quiera que no han faltado quienes vieran deficiencias—desde luego ilusorias—en los festejos realizados por la *Liga* y notasen que la prensa nada dijera á su respecto, hicieron suposiciones gratuitas diciendo que si en los periódicos nada se descubriera obedecía á que en la censura iban comprendidos los periodistas que ejercían, al propio tiempo, cargos en la Directiva de la *Liga*.

Esto es, repetimos, una exagerada suspicacia; pero debe tenerse presente que no basta ser bueno sino también aparentarlo, tomando en ésto por modelo á la ejemplar y hermosa reina de Itaca, que se pasó el tiempo que duró la ausencia de su marido Ulises, tegiendo y destegiendo aquella célebre tela cuya terminación coincidiría con su entrega á los galanteadores que la asediaban, sin que ninguno la conquistara.

Somos, pues, de opinión que en los cargos de la Directiva de la *Liga de Amigos* no figure ningún individuo de la prensa en activo, que harto tienen que hacer con los deberes que les impone su penosa y mal agradecida profesión.

Porque, aunque abundamos en lo de suponer que el vulgo peca de suspicaz, no podemos menos de convenir en que, efectivamente, implica algo de cohibición para ejercer el cometido de censor, el pertenecer á colectividades que pudieran dar lugar á ser censuradas, sin que esto sea sospechar que la *Liga* llegue á verse en semejante caso.

REFREISIÓS

Os xornás madrileños que dan conta da festa celebrada o 25 de Santiago pol-a colonia gallega de Madride, din que o mestre señor Vicenti aconsellou ó seus paisanos o cultivo da súa lingua, nai da portuguesa e da española.

Non estiven n-a festa, pero teño a seguridá de que os asistentes ouviron ao mestre como quen ouve chover.

Non conozo en España pobo menos encariñado co a súa lingua que o noso.

Somos en Madride según uns, cincuenta mil gallegos, sesenta mil según outros, e a nosa parla non se ouce por ningunha parte, en troques óucese a de *Mosén Cinto* e a de *Iparraguirre*, y eso que os fillos das rexións onde tales poetas nas ceron, están en muy curto número n-esta vila e corte dos milagres.

Outro tanto pasa en América según teño lido.

Y é que o sentimento rexional (eu son rexionalista con permiso de D. Celso García de la Riega) non vivé en nos digan o que queiran os vates que poetizaron unha raza que si deu muy grandes, muy sobrimos cantores, está muy lonxe de constituir un pobo de idealistas á pesar de todas esas doenzas da y-alma que se chaman saudade, morriña, que eu nego n-os espíritus vulgares, e que soyo coido capaces de padecelas ós que as cantan.

A patria para nosco, como para os fillos de Suevia berce, dos nosos abós, é o mundo.

C'os fillos de aquela terra temos muitos puntos de semellanza «la maleabilidade de carácter, la facilidad para adaptarse al orden y á la regla, etc.», cualidades que fan que nosa fisonomía de raza non se hache n-as naciós onde nos estabrecemos.

Como os *teutones* imos pol-o mundo sin o conquistar, levando a forza dos nosos músculos fundíndonos á los indíxenas e desaparecendo como gallegos ás duas xeneraciós.

A envexa; un individualismo suicida que hasta se manifesta en nosa maneira de vivir: o rápido castelanizamento de todo o da nosa terra onde hay gallego (de algún xeito hay que lle chamar) que ten como pecado o que algús dos seus paisanos por «rendirle culto a nai-ciña», se entreteña n-o mais inocente dos entretenimentos, como é o de faguer verso n-a fala en que «falan os ánxeles o os nenos».

E aínda que esto parece a algús unha parvada, o nome dos poucos e bós rexionalistas Murguía, Salinas, Tettamancy, que quer dir vasco, castelán, italián, permítenos dir que o noso pobo nin cultiva nin cultivará o seu idioma; ésto sábeo mellor que eu o mestre Vicenti, como sabe tamén que irle ós nosos paisanos c'os contos que él lle foi, cheo de amor á Galicia, e mallar en ferro frío.

E agora, para satisfución de positivistas e dos cativos que como aquel xornalista de *marras*, ó se anunciar a publicazón de un boletín todo el escrito n-o noso idioma, din que eso é unha ridiculez e que se pode ser bon gallego e non saber o que é *cocedra*, (palabra tamén castelán inda que dito xornalista coide outra cousa), engade este rexionalista: o gallego desaparecerá de Galicia, quizais morrerá como as parlas dos pobos cal bicos n'os beizos da derradeira vella que o lembre alá n-unha praya escondida dos promontorios de Corrubedo e Finisterre, n-algún picouto da montá luguesa.

Pero tamén a nos, os que idolatramos á nosa nai, para os que deprendimos o idioma que nosos pais non quixerón nos deprender, hay un consolo, y é que o gallego co castelán quedarán pol-os sigros

dos siglos, porque o seu porvir e o de ese xoven xigante que se chama Brasil e de a Africa portuxesa.

MONTEPRETO.

Madrid.

La Universidad Popular

Una vez desaparecidos ciertos elementos que conformaban la *Universidad Popular*; atentos los jóvenes que al presente la constituyen á las advertencias y consideraciones que les hicimos guiados por la simpatía que nos inspiran sus propósitos, reanudaron sus conferencias para obreros dando una en el local *La Emancipación* D. Enrique Hervada sobre el alcoholismo y sus deplorables efectos, y otra de D. Angel Castillo sobre *La materia, su constitución y sus propiedades*.

Ambos oradores prescindieron de pedanterías y ampulósidades y desarrollaron sus temas en sentido familiar clara y fácilmente, por manera que ninguno de los obreros asistentes á la conferencia dejaron de comprender cuanto se les explicaba.

Estas conferencias son las que convienen á aquellos á quienes se dedican para que se instruyan en lo que más en contacto está con su modo de vivir, éstas y no las cuestiones socialistas, filosóficas y metafísicas que no hacen otra cosa que llenarles la cabeza de viento sin provecho útil para ellos ni para la sociedad en general.

DE ESPERANTO

LA CONFERENCIA DEL DOMINGO

Con un brillante público en el cual el elemento femenino tenía digna representación, celebróse el pasado domingo en el salón de fiestas, galantemente cedido por la *Reunión de Artesanos*, la conferencia que había anunciado el Grupo esperantista de la Coruña.

Constituyeron la mesa los directores del Instituto y Escuela de Comercio, Sres. Pérez Ballesteros y Moreno Barcia, y el presidente del *Circo*, Sr. Argudín Bolívar, como individuos del patronato. Ocupó el puesto de preferencia el vicepresidente del Grupo, ilustre matemático, D. Juan J. Durán Loriga. Les acompañaban el muy entusiasta secretario Sr. Monteagudo y el distinguido esperantista conferenciante Sr. Beltrán.

El Sr. Loriga, en una muy elocuente improvisación, esplanó la idea del Esperanto. Dijo que este

por lo altruista de sus fines, por su misión pacificadora y por su colosal sencillez, merece ser inscripto con letras de oro, en el gran libro de los descubrimientos y adelantos que honran á la humanidad.

Aclaró muy oportunamente, que no pretende el Esperanto, como es vulgar creencia, reemplazar á los idiomas y dialectos, acto que equivaldría á arrancar á los pueblos y regiones, pedazos de su corazón.

Como contestación á las personas indiferentes al Esperanto, que dicen no debe ser bueno porque es combatido, recordó que combatidos fueron también, y muy sañudamente, invenciones y descubrimientos tan colosales como: la locomotora, el inyector Giffard en las mismas, las leyes del mundo sidéreo, el cálculo infinitesimal y la vacuna. Respecto á la locomotora dijo que se conserva un ejemplar de una revista inglesa, de 1819, que dice que es una tontería creer que un wagón pueda marchar sobre carriles, con una velocidad doble á la de una diligencia; y que Mr. Thiers en una sesión de la Cámara de diputados francesa, opinó que el ferrocarril no era más que un juguete para que se divirtieran los señoritos de las poblaciones.

Terminó el Sr. Loriga recordando que en un homenaje universal al gran Charles Hermite, famoso matemático francés, donde figuraban comisiones de todos los centros científicos del mundo, la representación de España, aunque lucida, fué muy pequeña, y haciendo votos para que en el mundial concierto esperantista, no vaya nuestra patria en último lugar.

Durante largo rato fué muy calurosamente aplaudido.

El Sr. Monteagudo, leyó un hermoso trabajo, escrito en Esperanto, y dedicado á los individuos del Grupo, y dirigió á los nuevos inscriptos una carta alocución sobre las ventajas de la lengua internacional, y les rogó perseverancia en sus loables intenciones, pues es claro, que aun siendo el Esperanto sumamente fácil, la necesita, durante el limitado tiempo que su estudio exige.

Fué cariñosamente aplaudido por la concurrencia.

Leyó luego el conienzuto escritor Sr. Beltrán, una extensa y detallada Memoria, dando cuenta de los progresos alcanzados en todo el mundo por el Esperanto, en el tiempo transcurrido desde la conferencia del año anterior; refutó muy acertadamente los infundados juicios emitidos por una elevada personalidad literaria, acerca de la lengua internacional, y demostró, con ejemplos, la inmensa diferencia que existe entre ella y el fracasado Volapuk.

Su trabajo fué muy celebrado.

Puso fin á la agradable velada, el Sr. Loriga, recomendando ánimo á los nuevos esperantistas y

presentando dos obras, de Geometría y Trigonometría, respectivamente, escritas en Esperanto, y dedicadas á él por su autor, un célebre matemático ruso.

Las inscripciones para las clases, gratuitas, que en la *Reunión de Artesanos* se celebran diariamente, á las diez de la noche, fueron en crecido número.

LERNANTO.

PROSA Y VERSO

LUZ

Era Adela una criatura encantadora, adorable.

Si un pintor de mérito excepcional tuviera que poner en el lienzo, ó en la bóveda del santuario, ó en el frontispicio del templo destinado á la coronación del poeta, la figura de un angel, es seguro que, conociendo á Adela, en ella necesariamente se inspiraría.

Porque no sólo era bella de cuerpo: lo era, también, de alma.

Y poseía algo más; algo que coronaba esta cualidad preciosa, entre las preciosas, y aquel don. Adornábala un talento precoz.

Ved una prueba de lo que os cuento.

Un domingo, por la mañana, Adela venía de oír misa en compañía de su madre; y, camino de su casa, paráronse ambas á contemplar un escaparate en que se exhibían imágenes de santos y ornamentos de iglesia. Estando así, uno de dos bien portados jóvenes que asimismo se pusieron de cara al escaparate, clavó sus ojos en Adela, y no pudo ocultar este atrevido pensamiento: «¡Lástima que no tengas quince años!» Pero, apenas lo dijo, se retiró con su compañero apresuradamente, inclinada hacia el suelo la cabeza, avergonzado: la madre clavó en ellos la vista con la expresión de una fiera herida, indignada; pero la niña, sin alterarse, le expuso con acento dulcísimo: «Perdóname que te lo diga, mamá: no les hagas caso. Claro es que no debe uno hablar á quien no conoce, á no ser que el desconocido precise nuestro socorro ó nuestra ayuda en accidente infausto ó peligroso, ó nos advierta que hemos perdido algo en la calle, ó cosa parecida; pero ya está castigado el hablador: ¿no ves como va desapareciendo? El que obra correctamente no tiene por qué huir. ¡Ah! mira á esa desarrapada anciana que viene hacia aquí. ¡Pobrecita! ¿Quiéres facilitarle dinero? ¿Sí? Pues me alefro mucho: no me gusta ver calamidades. ¡Qué buena eres! Oye: cuando lleguemos á casa te daré en recompensa besos, muchos besos...»

¿Sabéis cuantos años contaba la que sentía tan piadosamente y con

tal propiedad discurría? Nada más que diez.

Y en ella valía la inclinación natural sobre la enseñanza que recibía en un colegio de primer orden y la que por sí mismo le daba su padre, tan afanoso por educarla é instruírle como la madre por vestirla con lujo y por mimarla.

La niña fué desarrollándose físicamente y en inteligencia, no en sentimientos: los suyos, sumamente finos, delicados, no podían crecer más; vió, sí, desaparecer, transcurridos dos lustros, algo, bastante de su hermosura; que tal inconsistencia hay en el mundo y en la naturaleza. Una enfermedad variolosa que había adquirido en la abnegada asistencia que, venciendo á fuerza de ruegos y lágrimas la oposición de sus padres, prestara á una niña de tres años, hija de su criada, dejó en su rostro manchas indelebles.

Cuando por primera vez las advirtió reflejadas en un espejo, el risueño, halagador horizonte de felicidades que divisara desde poco antes de haber caído enferma, se cubrió de tormentosas nubes. La causa de su tristeza y desesperación se desprende fácilmente de esta pregunta que, con ternura y ansia infinitas, hizo, días después, á su novio, un primo suyo y que acababa de ser graduado de doctor en Derecho:

—¿Me amas ahora como antes, Jacinto mio?

—¡Menguado sería si hubiese dejado de hacerlo! Para mí no has perdido encanto alguno; antes, por el contrario, lo has ganado: ¿acaso crees que las sombras que ostenta el sol no prestan al astro de los astros un atractivo de que carecería puramente límpido? Después de todo, ¿qué importa la perfección corpórea, si ella es deleznable como la niñez, como las edades, como cuanto nace bajo el cielo? Yo he amado siempre en tí, sobre todo, tu discreción y tu alma; y hoy las amo lo propio que ayer, y soy todavía más feliz. Escúchame, y dispensa una debilidad en que he caído: no te la he revelado hasta ahora, pues temía ofenderte; pero hoy, que no existe, ¿para qué ocultártela? Antes de tu enfermedad, devorábame un infierno de celos: no me dabas motivo para ellos, es cierto; mas, en el amigo que te saludaba, en el viento que gemía, en la nube que cruzaba, en el canto de las aves, en todo me parecía ver un rival; un rival odioso. Después... te he conocido mejor. He llorado tu enfermedad, y mil veces pedido á Dios que no te llevase tan pronto á su lado. ¡Quedaría yo tan solo! Bendito sea El, que me ha atendido; y perdóname que también celebre tu enfermedad, ya que por tu enfermedad se han disipado aquellos negros temores que me impedían realizar lo que inmediatamente voy á hacer: rogar á mis padres que

para mí, pidan á los tuyos, tu mano, mi ángel bueno...

Y mientras hablaba Jacinto, la esperanza tornaba á tender sus blancas alas en el alma nobilísima de Adela.

M. CASTRO LÓPEZ.

SE MARCHITAN LAS ROSAS

Tú has podido llevarme hasta la cumbre del Ideal que el alma presentía, y hacer de mi incurable pesadumbre una estrofa de eterna poesía.

Tu sed calmar pudiste en los raudales de un sentimiento todo fe y ternura, y has arrojado cieno en sus cristales, á beber vas en ellos amargura.

Cuando anheles la sombra en tu camino, la sombra vas á hallar de mi tristeza... Si el cansancio te rinde, es tu destino que entre piedras reclines la cabeza.

Tú pudiste llevarme hasta la altura del Ideal que el alma presentía, y me has guiado á la caverna oscura, donde el Amor dió muerte á la Alegría.

Lentamente su atmósfera nublada entre brumas difunde el pensamiento; el alma destallece fatigada y cesa de vibrar el sentimiento.

Bate dentro de mí sus tenues alas con dulce timidez la indiferencia... Va á darme olvido de las noches malas sueño para las horas de la ausencia.

El silencio va á dar á mis agravios; muda va á hacer mi rebelión creciente, y podrán, sonriéndose, mis labios posarse, distraídos, en tu frente.

SOFÍA CASANOVA.

Polonia, 1905.

A ELLA

¿Por qué lloras, vida mía?, ¿qué motiva tu quebranto? ¿qué te aflige y desconciela que no acierto á comprender?

Sé que sufres, y contigo el que siempre te amó tanto; sé que debo consolarte en tu amargo y triste llanto; pero ignoro porque sufres y deséolo saber.

Deposita tus secretos en el pecho de tu amante y hallarás un lenitivo á tu pena y aflicción.

Nunca dudes, ángel mio, que mi amor es fiel, constante; que tu imagen no se borra de mi mente ni un instante; y que en fin, tu sufrimiento me destruya el corazón.

Esas lágrimas enjuga, cese todo tu tormento y tus penas pronto olvida para hablar de nuestro amor.

Mi mayor placer, mi dicha, mi alegría y mi contento, es tener á todas horas fijo en tí mi pensamiento; y con frases cariñosas, disipar tu cruel dolor.

¿No es verdad, mujer amada, que tu vida toda es mía y que estando yo á tu lado dejas presto de sufrir?

Yo te adoro, te lo juro, y sin tí nada sería; sin tu amor y tu cariño dicha y paz me faltaría; que sin tí, mi bien amado, me atormenta ya el vivir...

Ya tus lágrimas cesaron; feliz yo, prenda querida, que en tus rojos labios vuelvo la sonrisa dulce á ver.

Dime ahora, mi adorada, por qué estabas afligida; sin piedad, quién se complace en mortificar tu vida tan preciosa, y quién se goza con tu asiduo padecer.

AVELINO BARBEITO CERVIÑO.

La Coruña, 1906.

ESPECTÁCULOS

Teatro principal

A causa de hallarse ya escritos todos los buenos cantantes de ópera no puede formarse hasta la temporada de Pascua, la compañía en proyecto, de primera, que idearon los señores de la asociación arrendataria del teatro principal.

Es probable, sin embargo, que convenientemente reforzada, venga para el mes próximo la compañía de ópera y ópereta de Giovannini, que está en Canarias, y después de ésta las de declamación de la Guerrero, Balaguer y Larra, alternando con una superior de zarzuela grande que nos dará á conocer algunas óperas españolas de Bretón y Villa.

Los señores accionistas están animados de los mejores deseos para que en nuestro elegante primer teatro actúen compañías buenas en todo género.

«LA WAGNERIANA»

En los conciertos que esta agrupación artística celebró en nuestro teatro, patentizó la fama de que venía precedida interpretando en bandurrias, laudes y guitarras obras de empeño de los grandes maestros, con la mayor perfección.

El público premió su labor con repetidas ovaciones.

EL «TENORIO»

Anúnciase una representación del Tenorio, por afamados artistas locales, que tendrán un éxito extraordinario, si el reparto se hace tal como se proyecta.

Trátase de proporcionarles *herramientas* á D.^a Inés y á D.^a Brígida, señoras un tanto melladas.

Del espectáculo haremos la oportuna reseña.

Teatro-circo

El miércoles, 24 del corriente, inaugurará sus trabajos en el teatro-circo el celebrado transformista *Donnini*, que, según los inteligentes, supera á Frégoli, pues si bién éste es el creador del género artístico á que ambos se dedican, aquel lo perfeccionó con la consiguiente ventaja.

Hay que agradecer al empresario Sr. Auído su interés por hacernos conocer á tan afamado artista.

Pabellón Lino

La representación de *La viejecita* constituyó un éxito para los actores que en ella intervinieron, á excepción del Sr. Medel, que no estudia debidamente las obras y siempre entra tarde y atropellado así en el diálogo como en el canto. Es lástima porque tiene buena voz.

Las Srtas. Comerma y París cantaron deliciosamente el dúo del segundo cuadro, y la primera dijo muy acertadamente la romanza del espejo y el brindis del cuadro primero.

Los coros de hombres muy bien cantados, con valentía y entonación, por lo que fueron aplaudidos.

El Sr. Latorre apayasó su papel; aquellas oscilaciones violentas de la cabeza para hacer mover exageradamente la coleta de la peluca y hacer reír al público, non son gracia que encaje bien en una zarzuela de corte fino y de tan delicada traza como la que nos ocupa: el *D. Manuel* es un personaje cómico, pero no bufo.

En conjunto *La Viejecita* fué una sorpresa para el público que asistió al *Pabellón Lino* con el propósito de reírse, dados los escasos elementos con que cuenta la compañía para obras de algún empeño; por eso es más de estimar el resultado.

En las demás obras la compañía cumple su objeto que no es otro que divertir al público.

En *Los descamisados* hace el señor Latorre un *Guarrete* tan ocurrente, que el auditorio no cesa de reír durante la permanencia de aquel en escena, porque para estos papeles *pitorreantes* no tiene precio el estimable actor.

Anúncianse los estrenos de *El pollo Tejada*, *La reina de los Dolores* y algún otro, antes que acabe la temporada y el mal tiempo no impina la asistencia al favorecido teatrillo.

Para *El pollo Tejada* ha pintado el joven pintor escenógrafo don Camilo Diaz Balaño varios diseños

que se exhiben en un cuadro en la papelería del Sr. García Ibarra.

Creemos que agradarán al público, pues en ellos puso todo cuidado el aventajado artista.

Para el invierno dicen que en el *Pabellón Lino* se reanudarán las funciones de fantoches alternando con variedades.

CRONICA SEMANAL

PALIQUE

—¡Diol-o conserve, tío Chinto!
—¡Dios consérvenos á todos, Mingote!

—E nos teña á todos na santa paz!

—¡Amén!
—E mais nos conserve • xuício!
—Home, non parece se non que estamos rezando a letaiña.

—Falta lle fai que recemos porque ándalle o mundo patas arriba.

—Andará, ho, andará. ¿Por qué o dis?

—Pol-as moitas cousas raras que n-el pasan.

—Como sempre, neno, como sempre.

—Non; n-unhas veces mais que n-as outras.

—¿E agora é unha d'esas veces?

—Si, señor.

—Pois vai dicindo.

—D'un canto os señores bispos barallando no ar os báculos e do outro o señor Conde de Romanones revirando na muleta, por mor da ley do matrimonio civil e das pastorales.

—Que por certo non se armou entre todos pequeno rebumbio.

—Por este lado as intentonas supostas dos carlistas, pura comedia, e pol'o outro os mitis contra da cleregufía.

—Tamén por esa parte abundan os lios.

—D'unha banda un Marqués que lle din da Alba ou do Albí, facendo ligas en contra dos desafís, e da outra facéndose os desafíos á porrillo, déndel os xornalistas que se firen pol-as costas hastra os grandes señorós da política que non se cortan por nada.

—Vexo que vas tendo razón no que dis do revolucio do mundo.

—¡Cale, ho, cale que se non pode vivir!

—¡Si, home, si!

—Tan pronto escápase un touro d'unha praza que desbandulla á quen atopa por diante, como vai un tranquilo pol-a rua e caille enriba unha que tirouse pra se matar e dalle o susto consiguiente e cáusalle a natural estomballadura.

—¡Avo María, ho!

—Cando ménol-o un pensa, como lle p'sou á un médico, namórase unha moza d'un e porque se lle non fai caso dalle unha de murradas que o esmendrella.

—¡Cala, ho, cala!

—Ou hen está un crego dicindo misa e unha tola vai e lle enche a festa de lapos.

—¡Xesús, home, Xesús!

—Ou vai tranquilo ós seus negocios e lle ceiban un tiro dendes d'unha casa.

—¡Non contes mais, Mingos, que mesmo fasme arripiar con tanta barullada!

—Pois inda lle non conto de fraude que envenenou á unha nena; nin da dona d'un xeneral ruso que fuxiu c'un capitán e andan polo mundo adiante perseguidos polo marido, que din é moi bruto; nin da freira ou monxa que despréndese d'o convento por unha fenestra e ó caer no chan québrase as duas pernas...

—¡Non, non me falas nin contes mais!

—Todas sonlle noticias.

—Pro son noticias malas e non hay pra que as repetire.

—D'aquela dareillas boas.

—Eso si.

—Pois, señor, saberá que por eiquí témoslle unha de frebes que pon medo.

—¿Qué me dis, meu rapás?

—Eso, e que toda a causa estalle nas alcantarillas e mais nas augas, que mesmo parece que un respira podrez e bebe veneno.

—¿E dixeches que ibas á me dar boas noticias?

—Non llas hay, por mais que as augas aínda dánlleme ocasión pra o faguer rir.

—Falta fai; á ver, vai dicindo.

—Pois, señor, eu seille d'un homeño que se vosté quere velo *embriaguado* non ten mais que lle dar a beber auga pura.

—¡Cómo embriaguado!

—E decire, bébedo ou borracho.

—Eso non cho comprendo.

—Imos a ver: cando vosté bota auga n un barril que tivo moito tempo viño ou augardente e ten dentro a tona da madre ¿qué pasa ó pouco tempo?

—Que a auga tórnase en augardente ou viño.

—Pois o mesmo lle acontez ó homeño do meu conto, porque como de tanto que ten bebido conserva a madre no estómago, e cando bótalle enriba auga, convérteselle en sustancia e cátrate xa formentándolle.

—Ainda non é mala ocurrencia a tua, e tes cada salida que mesmo son monerías.

—Monerías fanllas os títeres.

—¿Cales títeres?

—Vosté non viu un home que leva ás costas un armazón coberto de cortiñas remendadas e un furado grande no medio?

—Vin, e vai co él unha nena que redobra n-un tambor.

—Pois elle un teatriño de títeres.

—¿E que fan?

—Titeretadas pra divertir ás criadas, nenos e soldados.

—¿Sabes no que estou pensando?

—Coido que lle adeviño o pensamento.

—Pois é que no mundo abóndanche os títeres que non teñen outra misión de fagueren de bufós, Mingote.

—Elle o mesmo que lle pensaba, pro coído que inda lle son piores os que rinse das bufonadas que os tales títeres fan, tío Chinto.

Pol-a copia,

XANIÑO.

INFORMACIONES

La Reunión de Artesanos

Dentro de breve tiempo será un hecho la construcción de la casa para el *Circo de Artesanos*, en los solares del Cantón Pequeño, que son de su propiedad.

En una reunión últimamente celebrada nombróse una comisión formada por los Sres. Vila, Moretón, Rivas, Fraga y Morodo, que estudien el asunto y se ocupen en el trazado de planos, presupuesto y demás formalidades para la realización del proyecto.

Academia de Bellas Artes

El señor Marqués de San Martín, presidente de la *Academia de Bellas Artes*, tiene el propósito de que este invierno se reanuden las conferencias iniciadas en el de 1904-1905, que tan grato recuerdo han dejado entre nosotros.

Al objeto encargó á varias distinguidas personalidades vayan preparando sus discursos para formar el programa de las proyectadas conferencias.

Deseamos que el hecho sea cierto pues el trabajo de la *Academia* obra es de cultura é ilustración.

Una boda

En el oratorio de la iglesia parroquial de San Luis, de Madrid, han contraído matrimonio, el día 12 del corriente, el joven escritor y abogado D. Alberto Alvarez Insua Escobar y la bellísima señorita

ta D.^a América Pérez de Villavicencio.

Bendijo la unión el ilustrísimo Sr. D. Javier Vales Fai de, provisor del obispado de Madrid-Alcalá, y fueron padrinos de los contrayentes la Il^{ma.} Sra. D.^a María Sara Escobar y Cisneros de Alvarez Insua, madre del novio, y el opulento propietario D. Manuel Pérez Orosia, padre de la novia.

Como testigos figuraron el distinguido abogado y publicista ilustrísimo Sr. D. Waldo Alvarez Insua, padre del contrayente, y el Il^{mo.} Sr. D. Fidel Villasauso, consejero del Banco Hispano-Americano.

La asistencia al acto fué numerosa y distinguida, concurriendo, una vez terminado, á un espléndido banquete que se celebró en Fornos.

Los novios, á los que deseamos muchas venturas, salieron por la tarde con dirección á Paris y Suiza en donde permanecerán algunos meses.

Club-Coruña

Ha sido aprobado por el Gobernador el reglamento de esta nueva sociedad.

Su objeto es cultivar toda clase de deportes, y ya desde luego cuenta con secciones de foot-ball y ciclismo.

Le deseamos una larga y próspera vida.

Viajeros

Ha llegado á esta población nuestro querido amigo el médico don José Caramelo Lestaché, quién se propone establecer aquí su gabinete consultorio.

Dámosle la bien venida.

Hemos saludado á nuestro querido amigo D. Julio Núñez, redactor de *La Idea Moderna*, de Lugo.

Gran ocasión

Se vende un magnífico FAGOT propio para orquesta.

Informarán: *Socorro*, 11-2.º

Tes da China

IMPORTADOS DIREITAMENTE

DE

Hankow e Foochow

Nos longos días do inverno en que máis ataca o frío, ten moita conta o tomare unha taza do té chino que vende García Ibarra en latas y en paquetiños, pois ademais de quentare é tónico e dixestivo.

66, REAL, 66

Tip. «La Constancia». Plaza de María Pita 18

Banco Español de Crédito

AGENCIA DE LA CORUÑA

10, Real, 10

Director: D. RAFAEL HERVADA

Descuentos, negociaciones, giros, préstamos, créditos, cartas de crédito, cobro y descuento de cupones y títulos amortizados, cambio de monedas, cobros y pagos en comisión y toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

Compra y venta de fondos públicos y valores industriales, al contado y á plazos.

Cuentas corrientes con interés.

Cuentas corrientes en monedas y valores extranjeros y seguros de cambio.

“Oftalmiaterion”

Nuevo, poderoso remedio para las enfermedades de los ojos

Siempre hace bien; jamás daña

ENFERMOS DE LA VISTA: Antes de que gasteis un céntimo, se os invita á que utiliceis, para convenceros y de acuerdo con vuestro médico, las PRUEBAS que se os ofrecen de admirables éxitos, según afirmaciones de distinguidos facultativos y de pacientes curados.

Prospectos y detalles: Antonio Somoza, ORENSE

Véndese en la *Farmacia de Villar*, Coruña, y en las demás acreditadas boticas y droguerías.



EL AURANCIAL

es el purgante y laxante más agradable é higiénico

Bebida gaseosa, refrescante, antiséptica y completamente inofensiva.

Lo toman con verdadero placer niños, jóvenes y ancianos de ambos sexos.

Depósitos en Farmacias, Droguerías y centros de especialidades farmacéuticas.

Se expende *El Aurancial* en botellas de medio litro al precio de UNA peseta.

ALMACEN DE PAPEL È IMPRENTA

— DE —

REAL, 66-F. García Ybarra-REAL, 66

LA CORUÑA

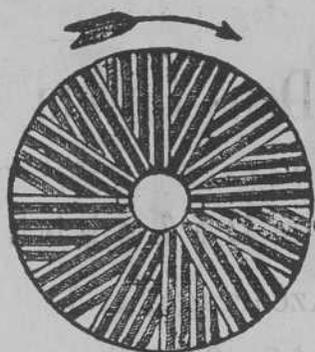
MIL cartas comerciales timbradas desde 5'00 ptas
sobres ? ? 4'75 ?
facturas ? ? 8'00 ?
tarjetas ? ? 15'00 ?

PAPEL PARA HABITACIONES

DESDE 2 REALES PIEZA

PHEGEL, FOTÓGRAFO SAN ANDRES, 13
(CASA DE LA LOTERIA)

Por UNA peseta un retrato gran tamaño.—Visítese la exposición



DERECHA

VIUDA DE H. HERVADA

REAL, 14, 77 y 86

(CASA FUNDADA EN 1865)

QUINCALLA, FERRETERIA, MUEBLES Y PIANOS
ESPECIALIDAD EN PIEDRAS FRANCESAS
PARA MOLINOS HARINEROS

DE

La Ferté y Dordogne

HAY PROSPECTOS.-PIDANSE TARIFAS

ANDRÉS SOUTO RAMOS

Marina, 28-Coruña

Comisiones y Consignaciones.

RELOJERIA

- DE -

Antonio Fernández y Rivas

Unica casa en la Coruña dedicada exclusivamente á la compostura de toda clase de relojes, gramófonos, cajas de música, juguetes mecánicos, máquinas de coser y otros muchos objetos que por su delicado mecanismo guarde relación con la relojería.

Fuente de San Andrés, núm. 30

Nota.—Por módica cantidad mensual, se pasa á domicilio á dar cuerda y arreglo de los relcjes de pared, sobremesa y de torre.

ALFREDO DE LA FUENTE LIBRERÍA Y PAPELERIA

Cantón Pequeño, núm. 13.—La Coruña

Papel y sobres de todas clases.—Libros comerciales.—Lápices, plumas, porta plumas, gomas, tintas y demás menesteres de escritorio.

B. ESCUDERO É HIJOS

Socorro, 8, (Fábrica)

Talleres y almacenes de mármoles.
—Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

A los contratistas y maestros de obras

Cementos, cal hidráulica, cales, yesos, azulejos, teja plana y del país, ladrillo y demás materiales de construcción.

Aceites de linaza y lubricantes, pinturas en pasta y polvo, secante y barnices, brochas, vidrios, etc., etc.

Ventas al por mayor y menor

Suárez, Pedregal y C.^a S. en C.)

5 y 6, PLAZA DE ORENSE, 5 y 6

Areal y Castro

FILTROS LEGÍTIMOS DE AMIANTO

GASÓMETROS PARA CARBURO

Y CARBURO DEL PINDO

Herramientas

Cantón Grande, 8.—Coruña

SIGLO XX

Café y Billares

DE

Ramón García

En este establecimiento, que cuenta con toda clase de comodidades, se despachan chocolates y refrescos á todas las horas.

Además tiene á su cargo el ambigü del «Círculo de Artesanos».

Fuente de San Andrés, 9.—(Antes Perete)

Andrés Villabril MEDICO.—Consulta general médico-quirúrgica de dos á tres y media

Consulta particular de las enfermedades de los ojos y niños, de tres y media á cinco.

San Nicolás, 28, segundo.

LUIS LAMIGUEIRO

Corredor de número del comercio de esta plaza, se encarga de la compra-venta de papel del Estado y valores industriales, cobro de cupones atrasados y descuento de los no vencidos; de la compra-venta de fincas rústicas y urbanas; del cobro de toda clase de créditos; de efectuar toda clase de operaciones con el Banco de España; de facilitar dinero á préstamos en pequeñas y grandes cantidades al interés legal y de la representación de clases pasivas.

ESCRITORIO: María Pita, 18

Gran Hotel de Francia

LA CORUNA

Alameda, 1, 3 y 5-Plaza de Mina-Juana de Vega, 2, 4 y 6

Este gran hotel está montado con arreglo á los modernos adelantos, y con el confort, lujo y comodidad que puedan apetecer las personas más exigentes.

RESTAURANT

á cargo de un inteligente repostero

SE ADMITEN ENCARGOS PARA BANQUETES



BAÑA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS

Vapores para todos los puertos del Litoral

9, SANTA CATALINA, 9

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOYD ALEMAN

CHOCOLATERIA

- DE -

Juan Vázquez Pereiro

Chocolates trabajados á la antigua, á brazo y piedra.—Se enseña la fabricación del mismo y se hacen molindas para fuera.—Se garantiza la buena calidad de los ingredientes y la pureza del chocolate.—Precios: 4, 5, 6, 7, 8, 10 y 12 reales.

Estrecha de San Andrés, núm. 3.—Coruña



LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI

ENTRE

LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
CASTANO	4.410	SANTANDERINO	3.032
RIOJANO	3.904	GADITANO	2.749
LUGANO	3.770	COMINO	2.680
MADRILEÑO	3.115	EUSKARO	2.471

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 12 de Octubre el grande y magnífico vapor nombrado

MADRILEÑO

Capitán, D. Juan Egurola.

Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario D. Daniel Alvarez, PICAÑA, 3.—Coruña.

EL SANEAMIENTO
 ÚNICA CASA EN ARTICULOS DE ASEO E HIGIENE

Bañeras aparatos de ducha Grifería
 Inodoros Bidets Mosaicos
 Lavabos calentadores de agua Estufas

DEPOSITARIOS PARA TODA GALICIA DE
 AZULEJOS METÁLICOS

SANCHEZ-BREGUA 5-CORUÑA

Antonio Deus García

MÉDICO

Horas de consulta: de 12 á 2 de la tarde

Plaza de Azcárraga, 1, 3.º

(Botica del Sr. Cuñado)

José Rouco

Procurador de esta Audiencia Territorial
 y Representante de la Sociedad de Se-
 guros Mútuos (Austria y Hungría)

Se encarga de la gestión de toda clase de asuntos en general, é igualmente de la compra-venta de fincas en la provincia y préstamos hipotecarios.

Estrecha de San Andrés, 13, pral.
 LA CORUÑA

MÉDICO Villardefrancos

Consulta: DE 1 Á 4

San Andrés, 22, 3.º

La Campana

Tostador de café y depósito de especias
 San Andrés, 101
 La casa que más caros vende los cafés es esta. ¿Por qué será?
 Pues prueben y podrán averiguarlo, y luego, continuarán comprándolos á pesar de ser caros.

FOTOGRAFIA DE PARTS

de José Sellier

SAN ANDRES, 9

Academia Sarasate

SAN ANDRES, 101-2.º

DIRECTOR: D. Manuel Sánchez Yáñez

Enseñanza completa del solfeo, piano, violín y demás instrumentos de arco.

Especialidad en las clases de perfeccionamiento y de conjunto.

De esta ACADEMIA, única de resultados positivos en la enseñanza, proceden los mejores violinistas de esta capital.

LECCIONES PARTICULARES Á DOMICILIO

Antonio Diaz Collazo

LOZA, CRISTAL, QUINCALLA, FERRETERÍA, CESTERÍA, JUGUETES Y OTROS ARTÍCULOS

Precios sin competencia

CALLE DE LA PLAZA, 5.—Coruña

José Pan García

CORREDOR DE COMERCIO

Se encarga de la compra y venta de Papel del Estado y demás valores.—Intervención gratis en operaciones de préstamos con el Banco de España.—Administraciones de fincas.—Seguros de todas clases.

CASTELAR, 16, (antes RUANUEVA)

Platería de Generoso Escudero

Taller de construcción de toda clase de platería y montura de piedras finas.

Especialidad en la fabricación de medallas religiosas.

REAL, 30

Gonzalo Martínez

CORREDOR DE COMERCIO

Marina, 17, bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

Talleres de Fotograbado

— DE —
PEDRO FERRER

Clichés de línea y directo, clichés para bicolor, tricolor y cuatricolor, zincografía, ilustración de obras, periódicos, revistas, catálogos, etc., etc.

Imprenta, papelería y objetos de escritorio

REAL, 61—LA CORUÑA—REAL, 61

LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios y explosiones, á prima fija, establecida en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, número 5, principal

CAPITAL Y RESERVAS: 19.664.748,56

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1903: 1.496.378.984,76 pesetas.

La Compañía ha satisfecho por 6.861 siniestros la cantidad de 8.146.949,80 pesetas.

Comisión principal de Galicia: Sres. Tejero, Pérez y Gil, Riego de Agua, 19.—La Coruña.

TARJETAS desde UNA peseta el ciento, se hacen donde se edita este semanario.

LA BALEAR

Gran establecimiento de calzado de todas clases

Especialidad en lujo, fantasía, elegancia y solidez

Las reparaciones del calzado comprado en esta casa son á cargo de la misma.

El Establecimiento se encarga de las composturas, contando al efecto con muy buenos operarios.

16 - Fuente de San Andrés - 16

LA CORUÑA

Fotografía Moderna

REAL, 86.—Coruña

Ultimos adelantos en la fotografía.—Especialidad en trabajos al platino.—Grupos.—Vistas.—Interiores.—Ampliaciones y reproducciones.

Garantizado el exacto parecido.

Perfección y economía.

NO RETRATARSE SIN VISITAR ESTA CASA